

Fahrzeugart
00) Personenkraftwagen

Fabrikmarke
RENAULT

Typ
R 25 (B 29801 / B 29805)

Typenschein-Nummer
ZUSATZKARTE
CH 0678 02

Hersteller Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt
Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "VF1B29801....." (Automat) / "VF1B29805....." (mech. Getriebe)
Fahrgestellnummer "VF1B29801....." / "VF1B29805....."
Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Scheinwerfergehäuse
Fahrgestellnummer im Motorraum, rechts auf Federbeingehäuse
Motorkennzeichen "ZTV-711" (Automat) rechts, seitlich auf Block bei Oelmesstab (Plakette) / mech. Getriebe *
Importeur RENAULT (SUISSE) S.A., Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf

Fahrgestell 2 / 4
Anzahl Achsen/Reifen v+h = Schraubenfedern mit Stossdämpfer
Federung Zahnstange, Lenkhilfe hydraulisch
Lenkung auf Vorderräder
Achsantrieb hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, mit Unter-
Betriebsbremse druckhilfe, wirkend auf alle Räder; Brems-
kraftregler, stufenlos lastabhängig auf HR.
Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse
Feststellbremse mechanisch, Scheiben, wirkend auf Hinterräder
Dauerbremse -
2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle; separate Kontrollampe

Motor (autom.) ZTV-711
(mech.) Z7VA7C8CH
Marke RENAULT Typ
Bauart V / Injection Takte 4
Treibstoff Benzin Lage vorn
Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6
Bohrung 88,0 Hub 73,0
Hubraum 2663 Steuer-PS 13,56
Leistung kW 104 (DIN) bei min-1 5500
Md-max Nm 215 bei min-1 3000
Entstörung Art: "D"
Schalldämpfer 4 Töpfe: 2 = 209 x ø 100 mm ↕ 55
1 = 435x305x 90 mm ↕ 56
1 = 463x223x184 mm ↕ 86

Karosserie/Ausrüstung Limousine
Anzahl Türen 4 + 1 Geschw. Messer km/h
Sicherheitsgurten vorn Ar4m (E) hinten Ar4m + B (E)
Unterlegkeil - Rückspiegel links / rechts
Diebstahlsicherung Lenkradschloss Scheibenwisch. 2/ Blatt
Treibstofftank 1/ Stahl 66 Liter oder 1/ Kunststoff 72 Liter
Warnvorrichtung FIAMM CR 2 005 oder andere homologierte

Gewichte vorn hinten Total
Leergewicht 810 495 1305
Gewichtsverteilung 115 235 350
925 730 1655
1730
Fabrikgarantie
Reifengrösse 195/60 HR 15 195/60 HR 15
Ply/bar R / 2,5 R / 2,5
Tragkraft 1060 1060
für Vmax 210 210
Felgen +) 6,00 J x 15 ET 52, Leichtmetall SPEEDLINE od. AMIL

Anzahl Plätze T 5 v 2 M h 3
Masse innen aussen
Länge 4649 Achsabstand 2723
Breite 1772 Doppelachse v h
Höhe 1405 Spurweite v 1497 - +)
Überhang vorn 993 Spurweite h 1461 - +)
Überhang hinten 933 Spurkreis ø l 10600 r 10700
Bodenfreiheit leer beladen

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst mech. Getriebe 1300 / 450 autom. Getriebe 1300 / 450
Garantiertes Gesamtzuggewicht - -
Geprüfte Anhängelast 1300 1300
Garantierte Dachlast 60 60
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 201 194 km/h
gemessen _____ km/h bei min-1 _____ Motor _____ Zapfwelle

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt	Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis				(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart	Personenwagen			
a3	3,44	73,5	74,0	4125		RENAULT	R 25			
a3	3,78	x	74,0	4125		0678 02				
m5	3,89	72,0	74,0	4125		Typenschein-Nr. CH	Limousine			
F	G	H	J	R		Plätze	Total 5	vorn	2	
Abgasemissionen		Emissionen in g/km			Leerlauf	ATG-Nummer		Leergewicht	Treibstoff	
Getriebe	i-A	CO	HC	NO	CO min-1	CH		Nutzlast	Hubraum	
a3	3,44-3,78	10,55	1,59	1,30	1,0 730	20 0201 02		-	2663	
m5	3,89	14,54	1,79	1,32	0,5 960	61 0201 01		1730	13,56	
F	G	K	L	M	N	R		Gesamtgewicht	Steuer-PS	

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Motorzeichen : "ZTVA 708 CH" (mech. Getriebe) oben, vorn links auf Block (vom Importeur eingeschlagen) (auf orig. Motorplakette gleiches Kennzeichen, jedoch ohne CH).
- + Felgenvariante : 5.50 J x 15 ET 42 mm, Stahl; Spurweiten v = 1517 mm / h = 1481 mm.

Ort und Datum der Prüfung **Bellach, 01.03.84**
Sta/lin

Ersetzt Typenschein vom 19.12.84
14.08.85 - Achsübersetzung - Ad

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

R E N A U L T

R 2 5
(B29801 /B29805)

CH 0678 02

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 18.12.1985 in Bellach - Gau/lin

Betriebsbremse : auf Wunsch lieferbar mit Antiblockiersystem (ABS)

Felgenvarianten : 6 J 155 CH 52, ET 52, Leichtmetall SPEEDLINE od. AMIL (Spur-
5.50Jx15 ET 52, Stahl (weiten unverändert